



**Sumáriu Kazu**  
**Tribunál Distritál Suai**  
**Jullu 2015**

**A. Sumáriu prosesu julgamentu kazu iha Tribunál Distritál Suai Períodu Jullu 2015**

**1. Totál kazu ne'ebé JSMP monitoriza = kazu 30**

<b>Tipu Kazu Sira</b>	<b>Númeru</b>
Artigu 145 & 35 LKVD - Ofensa ba integridade fízika simples ho forma VD	6
Artigu 145 - Ofensa ba integridade fízika simples	6
Artigu 177 - Abuzu seksuál ba menór	4
Artigu 172 - Violasaun seksuál	3
Artigu 225 - La halo tuir obrigasaun alimentár	1
Artigu 138 - Omisídiu simples	1
Artigu 258 - Danu simples	1
Artigu 253 - Roubu	1
Artigu 299 - Partisipasaun ekonómika	1
Artigu 295 - Pekulatu	1
Artigu 252 - Furtu agravadu	1
Artigu 256 - Abuza konfiansa	1

Rua setubal, Colmera, Dili Timor Leste  
PoBox: 275

Telefone: 3323883 | 77295795

[www.jsmp.tl](http://www.jsmp.tl)

[info@jsmp.minihub.org](mailto:info@jsmp.minihub.org)

Facebook: [www.facebook.com/timorleste.jsmp](https://www.facebook.com/timorleste.jsmp)

Twitter: @JSMPtl

Artigu 157	- Ameasa	1
Artigu 316 & 317	- Kontrabandu & diskamiñu	1
Artigu 831	- Responsabilidade poder paternal	1
<b>Totál</b>		<b>30</b>

## 2. Totál desizaun ne'ebé JSMP monitoriza = kazu 19

<b>Tipu desizaun</b>	<b>Númeru</b>
Pena prizaun	3
Pena prizaun ho dever seluk (indemnizasaun sivil)	-
Suspensaun ba pena prizaun tuir Artigu 68 husi Kódigu Penál	3
Suspensaun ba pena prizaun ho devér tuir Artigu 69 husi Kódigu Penál	1
Suspensaun ba pena prizaun ho regra ba konduta tuir Artigu 70 husi Kódigu Penál	-
Suspensaun ba pena prizaun ho akompañamentu tuir Artigu 71 husi Kódigu Penál	-
Pena multa tuir Artigu 67 husi Kódigu Penál	3
Pena multa ho obligasaun hodi hetan tratamentu ka akompañamentu tuir Artigu 38.2 husi LKVD	-
Admoestasaun tuir Artigu 82 husi Kódigu Penál	-
Omologu	7
Selu indemnizasaun sivil	1
Absolve	1
<b>Totál</b>	<b>19</b>

**3. Total kazu sira ne'ebé adia tuir JSMP nia monitorizasaun = kazu 3**

<b>Razaun adiamentu</b>	<b>Númeru</b>
Arguidu no lezadu la marka prezensa	1
Lezada la marka prezensa	2
<b>Totál</b>	<b>3</b>

**4. Totál kazu sira ne'ebé julga maibé sei kontinua tuir JSMP nia monitorizasaun = Kazu 8**

**B. Deskripsaun ba desizaun kazu sira**

**1. Krime ofensa ba integridade ba física simples ho forma violénsia doméstika**

**Nú. Prosesu : 214/pen/2014/TDS**

**Kompozisaun tribunál : Singulár**

**Juis : Dr. Costáncio Barros Basmerly**

**Ministériu Públiku : Dr. Antonio da Silva Tavarres**

**Defeza : Dr. Manuel Amaral**

**Tipu dezisaun : Pena multa US\$90.00**

Iha 01 Jullu 2015, Tribunál Distritál Suai, hala'ó prosesu julgamentu no kondena arguidu JdC ho pena multa US\$90.00, no kada loron sei selu US\$1.00 durante loron 90. Tribunál mós aplika pena alternativa durante fulan 2 iha prizaun kuandu arguidu la selu pena multa refere.

Tribunál prova katak arguidu komete krime ofensa ba integridade fizika simples hasoru nia feen, AE, iha 29 Maiu 2014, iha Distritu Bobonaro.

Tribunal prova katak arguidu basa dala 1 iha lezada nia hasan karuk no loos, riba lezada ba rai no tuku dala 1 iha lezada nia matan fukun. Arguidu baku lezada tanba lezada husu bebeik arguidu nia simcard atu telefone ba nia família iha Bobonaro. Aktu ne'e rezulta lezada sofre bubu iha lezada nia matan fukun.

Faktu provadu hirak ne'e produz bazeia ba arguidu nia deklarasaun katak nia komete duni krime ne'e hasoru lezada no depoimentu hosi lezada rasik.

Antes ne'e, ministériu públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade física simples konjuga ho artigu 35 alineaia (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku (MP) husu ba tribunál atu aplika pena multa ne'ebé la menus hosi loron 120. Maibé wainhira tribunál atu aplika pena efetiva, MP intrega ba tribunál atu deside.

Entretantu, defeza husu ba tribunál atu aplika pena multa ne'ebé adekuaudu ba arguidu tuir sirkunstansia atenuantes hanesan arguidu no lezada di'ak malu ona, moris nu'udar feen ho laen nunka mosu problema to'o agora.

## **2. Krime ofensa ba integridade ba fízika simples ho forma violénsia doméstika**

**Nú. Prosesu : 107/pen/2015/TDS**

**Kompozisaun tribunál : Singulár**

**Juis : Dr. Costáncio Barros Basmerly**

**Ministériu Públiku : Dr. Mateus Nesi**

**Defeza : Dr. Manuel Amaral**

**Tipu desizaun : Pena multa US\$ 120.00**

Iha 01 Jullu 2015, Tribunál Distritál Suai, kondena arguidu SG ho pena multa US\$120.00 no kada loron arguidu sei selu US\$1.00 durante loron 120. Aleinde ne'e, tribunal mós aplika pena alternativu durante loron 80 atu arguidu kumpri iha prizaun kuandu arguidu la selu pena multa ne'e.

Tribunál prova arguidu komete duni krime ofensa ba integridade fízika simples hasoru TCG nu'udar arguidu nia feen no CG nu'udar nia banin mane. Kazu ne'e akontese iha 16 Dezembru 2014, iha Distritu Suai.

Tribunál konklui desizaun ne'e, bazeia ba deklarasaun hosi arguidu ne'ebé konfesa parsialmente katak nia baku duni arguidu hanesan haktuir iha akuzasaun laran maibé rezeita faktu balun. Aleinde ne'e lezada CG mós reforsa liutan ho faktu sira hosi akuzasaun ministériu públiku.

Durante julgamentu, arguidu deklara katak iha momentu ne'ebá lezadu mak monu tun rasik no kona iha nia ain.

Kazu ne'e akontese tanba arguidu lanu todan no lezada lakohi sae motor ho arguidu no arguidu tuku dala 1 iha lezada nia kanoruk no tebe dala 1 iha lezadu nia knosen karuk. Aktu ne'e rezulta lezada (arguidu nia feen) sofre bubu iha kanoruk no arguidu nia banin mane sofre bubu iha knosen.

Iha julgamentu lezadu ne'ebé (arguidu nia banin mane) mós deklara katak arguidu basa nia dala 1 no dudu to'o monu ba rai. Arguidu komete aktu hirak ne'e hasoru lezadu tanba lezadu koko atu hapara arguidu ninia asaun hasoru lezada CG.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fízika simples konjuga ho artigu 35 alinea (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Testemuña OG nu'udar lezada nia bin depoimenta katak nia hare ho matan wainhira arguidu tebe lezadu maibé la hare arguidu basa no dudu monu lezadu. Entretantu kona-ba aktu ne'ebé arguidu komete hasoru ninia feen, testemuña deklara katak nia ne'e la hare ho matan.

Iha alegasaun finál, ministériu Públiku husu ba tribunál atu aplika pena tuir artigu 145 Kódigu Penál. Entretantu, defeza husu ba tribunál atu tetu sirkunstansia atenuante sira hanesan arguidu no lezada nomos lezadu di'ak malu ona no moris hamutuk nu'udar feen no laen nomos hanesan banin no mane foun.

Aliende ne'e, entre sira mós nunka mosu problema to'o agora. Tanba ne'e bazeia ba sirkunstansia hirak ne'e, defeza husu ba tribunál atu aplika pena multa ba arguidu.

### **3. Krime kontrabandu – 316 KP no Diskamiñu**

**Nú. Prosesu** : 93/pen/2015/TD

**Kompozisaun tribunál** : Koletivu

**Juis** : Dr. Alvaro Maria Freitas, Dr. Argentino Luisa Nunes no  
Costáncio Barros Basmery

**Ministériu Públiku** : Dr. Mateus Nessi

**Defeza** : Dr. Joao H. de Carvalho

**Tipu dezisaun** : Pena multa US\$180.00

Iha 07 Jullu 2015, Tribunál Distritál Suai, kondena arguidu MX ho pena multa US\$180.00, ne'ebé sei selu US\$1.00 kada loron durante loron 80. Tribunál mós kondena arguidu selu empostu ba diresaun alfandega ho valor US\$32.50. Maibé wainhira arguidu la kumpri, tribunal sei aplika pena alternativa durante loron 120. Aleinde pena multa, tribunal mós aplika kustu judisiál US\$255.00 ba arguidu. Kazu ne'e akontese iha 15 Novembru 2014, iha Distritu Bobonaro.

Tribunál prova katak arguidu hatama aimoruk ho folin maizumenus US\$1,000.00 liuhosi dalan ilegál tama mai Timor Leste. Enkuantu ba krime diskamiñu, tribunál absolve tanba arguidu la hases aan hosi taxa maibé selu ona antes kazu ne'e prosesa iha tribunál.

Tribunal prova faktus balun tuir akuzasaun ministériu públiku nian katak arguidu sai hosi Timor-Leste ba Atambua - Indonezia liuhosi fronteira Maliana sein dokumentu legal. Aimoruk sira ne'ebé arguidu sosa mak hanesan aimoruk ba moras stroke, liman ain sin no tipu aimorok sira seluk ho valor maizumenus US\$1,000.00.

Wainhira arguidu fila mai liuhosi direasaun hanesan, Polísia Intelijen sira kaptura arguidu tanba laiha karta lisensa ruma ofisial ruma hosi instituisaun relevantes..

Tribunal prova faktu hirak ne'e bazeia ba deklarasaun arguidu nian katak nia hatama duni aimoruk sein karta lisensa ruma hosi estadu maibé wainhira nia hetan kapturasaun nia kumpri nia sala hodi selu taxa ba estadu.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 316 (1) Kódigu Penál kona-ba kontrabandu tanba arguidu hatama sasan la liu hosi alfandega ka dalan legál konjugadu ho artigu 317 Kódigu Penál kona-ba deskamiñu ka halai ses hosi taxa.

Antes ne'e, iha alegasaun finál, ministériu Públiku husu ba tribunál atu aplika pena tuir artigu 316 alinea 1 Kódigu Penál kona-ba kontrabandu no atu absolve arguidu hosi artigu 317 tanba la prenze rekezitu ba krime deskamiñu.

Iha parte seluk, defeza husu ba tribunál atu aplika pena multa ba arguidu tanba konsidera katak arguidu ninia hahalok diak durante prosesu nia kazu, konfesa nia sala no selu ona taxa ba estadu.

#### **4. Krime omisídiu simples**

**Nú. Prosesu : 213/pen/2014/TDS**

**Kompozisaun tribunál : Koletivu**

**Juis : Dr. Costáncio B. Basmery, Dr. Argentino L. Nunes & Dr. Samuel Pacheco**

**Ministériu Públiku : Dr. Jose Elo**

**Defeza : Dr. Manuel Amaral**

**Tipu desizaun : Pena prizaun tinan 10**

Iha 15 Jullu 2015, Tribunál Distritál Suai prezide julgamentu leitura akordaun no kondena arguidu JP ho pena prizaun tinan 10 tanba provadu komete krime omisídiu simples hasoru CdJ (matebian). Kazu ne'e akontese iha 08 Outubru 2006 Distritu Suai.

Tribunal prova katak arguidu lori tudik ida tuda iha lezadu nia kalilin-hun no rezulta arguidu sofre kanek todan no ran sai barak. Tanba kanek ne'e grave teb-tebes lezadu hakotu nia iis iha fatin akontesimentu. Faktu hirak ne'e prova bazeia ba deklarasaun arguidu ne'ebé deklarata katak nia mak komete krime ne'e hasoru lezadu.

Antes kazu ne'e akontese, arguidu rasik mak haruka lezadu ho nia kolega nain ida seluk lori karta ida ba Lorokidal. Iha tempu kalan, arguidu ho nia kolega seluk, ba iha mota laran, baliza entre Suai no Bobonaro hodi hein na'ok-ten tanba durante ne'e na'ok ten sempre mosu. Wainhira lezadu no nia kolega fila no liuhosi mota refere, arguidu bolu lezadu tanba lezadu la hatan arguidu foti samurai tuda ba iha lezadu sira ne'e lao mai hasoru sira, maibé la kona. Arguidu kontinua foti tudik hodi tuda no konsege kona iha lezadu nia kalilin hun.

Aktu ne'e rezulta lezadu sofre kanek no ran sai barak no lezadu mate kedas iha fatin akontesimentu.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 138 Kódigu Penál kona-ba omisídiu simples ho moldura penal hosi tinan 8 to'o tinan 20 prizaun.

Testemuña RM no RS ne'ebé iha momentu kalan ne'e hamutuk ho arguidu depoimentos katak arguidu mak lori tudik ida tuda matebian iha kalan akontesimentu ne'e.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu hare didiak kazu ne'e tanba wainhira kazu ne'e akontese tribunál Timor-Leste sei uja KUHP Indonezia nian.

Entretantu, defeza husu ba tribunál atu aplika pena tuir Kódigu Penál Indonezia ne'ebé la as liu hosi tinan 10.

### **5. Kazu responsabilidade poder paternal**

**Nú. Prosesu** : 34/civil/2013/TDS

**Kompozisaun tribunál** : Singulár

**Juis** : Dr. Costáncio Barros Basmerly

**Ministériu Públiku** : Dr. Jose Elo

**Defeza** : Dr. Joao H. de Carvalho

**Tipu Desizaun** : Remata

Iha 21 Jullu 2015, Tribunál Distritál Suai julga kazu póder paternal ne'ebe involve autora RFG no CLL hasoru RFG nu'udar reu no laen hosi autora RFG no aman hosi autora CLL.

Iha prosesu ne'e, parte sira konkorda atu sira nia oan ne'ebé sei ho idade tinan 8 livre ba-mai ka vizita inan-aman liu-liu iha lora ferias Natal, Paskua no ferias eskola. Sira mós, konkorda katak wainhira reu atu lori nia oan ba halimar iha nia uma maibé la obriga. Aleinde ne'e, parte rua konkorda atu kada fulan reu fo osan hamutuk US\$50.00 ba oan liuhosi konta bankaria.

Bazeia ba akordu hosi parte rua ne'e, ministériu públiku no defeza husu ba tribunál atu omologa prosesu kazu ne'e no absolve arguidu.

Depoizide avalia prosesu ne'e, tribunal omologa prosesu no absolve arguidu hosi prosesu ne'e tomak.

### **6. Ofensa ba integridade ba física simples**

**Nú. Prosesu** : 55/pen/2015/TDS

**Kompozisaun tribunál** : Singulár

**Juis** : Dr. Argentino Luisa Nunes

**Ministériu Públiku** : Dr. Mateus Nessi

**Defeza** : **Dr. Joao H. de Carvalho**  
**Tipu Desizaun** : **Omologa**

Iha 19 Jullu 2015, Tribunál Distritál Suai preside julgamentu tentativa konsiliausaun ba kazu ofensa ba integridade fizika simples ne'ebé involve arguidu Leonel de Araujo hasoru lezada Helena Gusmao. Kazu ne'e akontese iha 15 Novembru 2014 iha Distritu Suai.

Bazeia ba prosesu tentativa konsiliausaun ne'e, arguidu rekonese nia-sala no husu diskulpa ba lezada iha julgamentu nia laran no promote katak nia sei la repete tan krime ne'e iha futuru. Lezada mós fo perdua ba arguidu no deside dada fila fali kazu ne'e.

Bazeia ba pedidu dezistensia ne'e, tribunál omologa prosesu ne'e no absolve arguidu hosi akuzasaun ministériu públiku.

#### **7. Krime ofensa ba integridade ba fizika simples**

**Nú. Prosesu** : **63/pen/2015/TDS**  
**Kompozisaun tribunál** : **Singulár**  
**Juis** : **Dr. Argentino Luisa Nunes**  
**Ministériu Públiku** : **Dr. Mateus Nessi**  
**Defeza** : **Dr. Joao H de Carvalho**  
**Tipu desizaun** : **Omologa**

Iha 19 Jullu 2015, Tribunál Distritál Suai preside mós julgamentu tentativa konsiliausaun ba kazu ofensa ba integridade fizika simples ne'ebé involve arguidu Norberto Amaral hasoru lezada Efígenia Maia. Kazu ne'e akontese iha 04 Novembru 2014, iha Distritu Suai.

Bazeia ba prosesu tentativa konsiliausaun ne'e, arguidu rekonese nia-sala no husu diskulpa ba lezada iha julgamentu nia laran. Arguidu mós promote katak nia sei la repete tan krime ne'e iha futuru. Iha parte seluk, lezada fo perdua ba arguidu no deside dada fila fali kazu ne'e.

Bazeia ba pedidu dezistensia ne'e, tribunál omologa prosesu ne'e no absolve arguidu hosi akuzasaun ministériu públiku.

#### **8. Krime abuza konfiansa**

**Nú. Prosesu** : **161/pen/2015TDS**  
**Kompozisaun tribunál** : **Koletivu**  
**Juis** : **Dr. Costáncio Barros Basmerly, Dra. Maria Modesta no  
Dra. Sribuana da Costa**  
**Ministériu Públiku** : **Dr. Jose Elo**  
**Defeza** : **Dr. Manuel Amaral**  
**Tipu desizaun** : **Pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 2 fulan 6**



Iha 21 Jullu 2015, Tribunál Distritál Suai kondena arguidu João de Carvalho ho pena prizaun tinan 2 supende ba tinan 2 fulan 6 tanba provadu komete krime abuza konfiansa hasoru Estadu liuhosi Ministériu Agrikultura no Pescas iha Maiu 2012, iha Distritu Suai.

Tribunál prova katak arguidu ne'ebé involve iha grupu agrikultura faan tiha hand traktor ne'ebé Estadu fornese ba grupu agrikultura no peska ba iha testemuña VM iha Raimea. Hand traktor ne'e faan ho folin US\$1,000 ho objetivu atu hetan osan hodi prepara arguidu nia oan nia graduasaun iha Universidade UNTL.

Tribunál prova hotu faktus ne'ebé mai hosi akuzasaun ministériu públiku nian bazeia ba arguidu nia konfiansaun no prontu atu fo fila fali osan refere ba iha nia grupu iha durasaun fulan 3 nia laran.

Testemuña VM depoimenta katak nia hola duni trator refere. Aleinde ne'e, tribunál mós prova bazeia ba depoimentu hosi testemuña CdR (arguidu nia viziñu) katak nia hare ho matan wainhira arguidu faan trator ne'e ba testemuña VM.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 256 alinea 2 Kódigu Penál kona-ba abuza konfiansa.

Antes ne'e iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan 3 suspende ba tinan 2 fulan 6.

Entretantu, parte defeza husu ba tribunal atu fo pena ne'ebé justu no adekuada ba arguidu tanba arguidu prontu atu fo fila fali osan US\$1,000 ba iha grupu agrikultura.

#### **10. Krime abuzu seksuál ba menór agravadu**

<b>Nú. Prosesu</b>	<b>: 49/pen/2015/TDS</b>
<b>Kompozisaun tribunál</b>	<b>: Koletivu</b>
<b>Juis</b>	<b>: Dr. Argentino Luisa Nunes, Dr. Alvaro Freitas no Dr. Costáncio Barros Basmery</b>
<b>Ministériu Públiku</b>	<b>: Dr. Jose Elo</b>
<b>Defeza</b>	<b>: Dr. Manuel Amaral</b>
<b>Tipu Desizaun</b>	<b>: Pena prizaun tinan 7</b>

Iha 14 Jullu 2015, Tribunál Distritál Suai hala'o julgamentu ba kazu abuzu seksuál ba menór ne'ebé involve arguidu NdC hasoru lezada MSN. Kazu ne'e akontese iha 08 Agostus 2014, iha Distritu Ainaro.

Ministériu Públiku akuza katak iha 08 Agostu 2014, maizumenus iha tuku 09:00 dadersan, lezada lori roupa ba fase iha be matan no arguidu mos ba kuru be. Iha be matan ne'e, arguidu hare lezada mesak, arguidu husu atu halo relasaun seksuál ho lezada no nia sei fo osan US\$5.00 maibé lezada lakohi. Tanba lezada receita arguidu hakbesik aan ba lezada no buti nia hirus

matan. Arguidu ninia hahalok ne'e halo lezada tanis no halai kedas ba iha uma maibé iha dalan klaran lezada hasoru nia inan no konta tuir saída mak akontese.

Iha prosesu julgamentu arguidu deklara katak nia buti duni lezada nia hirus matan no atu fo osan US\$5.00 duni ba lezada maibé la konsege halo relasaun seksuál ho lezada. Aleinde ne'e, lezada kontinua reforsa faktus sira ne'ebé dekreve ona iha akuzasaun Ministériu Públiku.

Testemuña PS nu'udar lezada nia inan depoimenta katak nia la hare maibé lezada mak konta tuir ba nia wainhira hasoru iha dalan.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku husu ba tribunál atu aplika pena tuir artigu 177 alinea 1 kona-ba abuzu seksuál ba menór konjugadu ho artigu 182 kona-ba agravasaun.

Entretantu defeza husu ba tribunál atu fo justisa ne'ebé justu ba arguidu tanba arguidu kopera diak ho tribunál.

### **11. Krime furtu agravadu**

**Nú. Prosesu : 11/pen/2009/TDS**

**Kompozisaun tribunál : Koletivu**

**Juis : Dr. Argentino Luisa Nunes, Dr. Alvaro M. Freitas no Dr. Costáncio Barros Basmery**

**Ministériu Públiku : Dr. Mateus Nesi**

**Defeza : Dr. João H. de Carvalho**

**Tipu desizaun : Absolve**

Iha 22 Jullu 2014, Tribunál Distritál Suai julga kazu krime furtu agravadu ne'ebé involve arguidu Januario da Costa, Marcelino da Cruz no Joao da Cruz hasoru Sekretariu Estadu Eletresidade. Kazu ne'e akontese iha 22 Juñu 2007, iha Distritu Suai.

Ministériu Públiku akuza katak arguidu sira tesi no ko'a fiu eletresidade iha Aldeia Beco no Aldeia Beidasi Sub-distritu Fatululik hamutuk 7,050 metru. Fiu hirak ne'e arguidu sira faan tiha ba iha Estefanus ho montante US\$21,150.00 iha area fronteira Mota Tafara ne'ebé baliza ho Indonezia. Maibé wainhira intrega osan, Polísia Eskuadra Fatululik mak kaptura arguidu sira.

Ministériu Públiku akuza arguidu sira kontra artigu 252 Kódigu Penál kona-ba furtu agravadu.

Iha prosesu julgamentu nia laran arguidu sira nega faktus hotu ne'ebé akuza hasoru sira no deklara katak ema ne'ebé tesi no koa fiu mak CdC no AdA, laos sira.

Testemuña AP nu'udar Komandante PNTL Eskuadra Fatululik no JA nu'udar funsionáriu EDTL iha Fatululik deklara katak iha Mota Tafara area fronteira, sira hare CdC no AdA no kaptura CdC ho fiu rolu ida. Entretantu AdA halai subar tiha. Maibé tanba CdC sei idade menoridade, polisía husik fila fali no identifika fali arguidu na'in 3 ne'e hodi prosesa.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu aplika pena tuir artigu 252 letra (d) kona-ba furtu argravadu tanba prátika krime ne'e iha tempu kalan. Entretantu, defeza husu ba tribunál atu absolve arguidu sira tanba faktus la provadu.

Depoisde avalia kazu ne'e tribunál konklui kazu ne'e no absolve arguidu sira prosesu ne'e tomak tanba faktus la provadu.

#### **11. Krime ofensa ba integridade ba fízika simples**

**Nú. Prosesu** : 44/pen /2015/TDS  
**Kompozisaun tribunál** : Singulár  
**Juis** : Dra. Sribuana da Costa  
**Ministériu Públiku** : Dr. Jose Elo  
**Defeza** : Dr. João Henrique de Carvalho  
**Tipu desizaun** : Omologa

Iha 29 Jullu 2015, Tribunál Distritál Suai liuhosi julgamentu movel iha Distritu Same hala'o tentativa konsiliaun ba kazu ofensa ba integridade ba fízika simples ne'ebé involve arguidu Anibal Franca da Costa hasoru lezadu Jose Ramos. Kazu ne'e akontese iha 30 Setembru 2014 iha Distritu Same.

Iha prosesu tentativa konsiliaun ne'e, arguidu rekoñese nia sala, husu diskulpa ba lezadu no promete sei la repete krime ne'e iha futuro. Entretantu, lezadu fo perdua arguidu no hakarak dada fila fali nia kazu.

Bazeia ba akordu no pedizu dezistensia hosi lezadu, tribunal omologa prosesu kazu ne'e no absolve arguidu.

#### **12. Krime ofensa ba integridade ba fízika simples**

**Nú. Prosesu** : 98/pen /2015/TDS  
**Kompozisaun tribunál** : Singulár  
**Juis** : Dr. Argentino Luisa Nunes  
**Ministériu Públiku** : Dr. Jose Elo  
**Defeza** : Dr. Manuel Amaral  
**Tipu desizaun** : Omologa

Iha 29 Jullu 2015, Tribunál Distritál Suai liuhosi julgamentu movel iha Distritu Same hala'o mós tentativa konsiliaun ba kazu ofensa ba integridade ba fízika simples ne'ebé involve arguidu Domingos da Costa no Nicolau da Costa hasoru lezadu João Baptista Caldas. Kazu ne'e akontese iha 13 Setembru 2014, iha Distritu Same.

Iha prosesu konsiliaisaun ne'e, arguidu sira rekoñese nia sala, husu diskulpa no promete katak sei la halo tan krime ne'e iha futuru. Aleinde ne'e, lezadu deklara katak nia perdua arguidu sira nune'e dada fila fali nia kazu.

Bazeia ba akordu ne'e no pedidu dezistencia hosi lezadu, tribunal omologa kazu ne'e no absolve arguidu sira hosi prosesu ne'e tomak.

### **13. Krime ofensa ba integridade ba física simples ho forma violéncia doméstika**

**Nú. Prosesu : 33/pen/2015/TDS**

**Kompozisaun tribunál : Singulár**

**Juis : Dra. Sribuana da Costa**

**Ministériu Públiku : Dr. Jose Elo**

**Defeza : Dr. Joao H de Carvalho**

**Tipu desizaun : Pena prizaun fulan 6 suspende tinan 1**

Iha 29 Jullu 2015, Tribunál Distritál Suai kondena arguidu EFdC ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1 no selu kustu judisiál US\$25.00 tanba provadu komete krime ofensa ba integridade física simples hasoru AdCF nu'udar nia feen. Kazu ne'e akontese iha 13 Agostu 2013, iha Distritu Same.

Tribunál prova faktu hirak ne'e bazeia ba arguidu nia konfisaun katak nia rakut duni lezada maibé la tuku.

Antes ne'e, Ministériu Públiku akuza katak iha 13 Agostu 2013, maizumenus tuku 11:30 meudia, lezada trata a'at arguidu no arguidu kaer lezada nia fuk dulas to'o lezada monu ba rai. Arguidu kontinua tuku dala 1 iha lezada nia ibun no basa dala 1 iha lezada nia hasan loos no rezulta lezada bubu no moras iha ibun.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade física simples konjugadu ho artigu 35 alineaia (b) Lei Kontra Violéncia Doméstika.

Iha prosesu julgamentu arguidu deklara katak nia la tuku lezada, maibé basa dala 1 no rakut lezada nia fuk to'o monu.

Entretantu lezada deklara katak arguidu rakut nia fuk to'o lezada monu ba rai no depois arguidu kontinua tuku dala 1 iha lezada nia ibun no basa dala 1 iha lezada nia hasan loos no rezulta bubu no moras iha ibun.

Testemuña FMdA nu'udar arguidu nia viziñu depoimentu katak nia hare ho matan arguidu rakut lezada nia fuk no basa lezada maibe la hare arguidu tuku lezada.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan 3 suspende ba tinan 1 fulan 6.

Entretantu, defeza husu ba tribunál atu aplika suspensaun ba pena prizaun ne'ebé kmaan ba arguidu tanba arguidu ho lezada diak malu ona, sira hela hamutuk nu'udar feen no laen hanesan bai-bain no nunka mósu problema to' o agora.

#### **14. Krime ofensa ba integridade ba física simples ho forma violénsia doméstika**

**Nú. Prosesu : 72/pen/2015/TDS**

**Kompozisaun tribunál : Singulár**

**Juis : Dra. Sribuana da Costa**

**Ministériu Públiku : Dr. Jose Elo**

**Defeza : Dr. Joao H. de Carvalho**

**Tipu desizaun : Pena prizaun fulan 6 suspende tinan 1**

Iha 20 Marsu 2014, Tribunál Distritál Suai kondena arguida FdJM ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1 no selu kustu judisiál US\$25.00 tanba arguidu provadu komete krime ofensa ba integridade física simples hasoru PB, nu'udar nia laen. Kazu ne'e akontese iha 26 Novembru 2013, iha Distritu Same.

Tribunál konklui prosesu ne'e bazeia ba deklarasaun hosi lezadu katak arguida basa dala 2 no tuku dala 2 iha nia ulun to' o monu. Lezadu mós hatutan katak sira rejolve ona tuir adat no arguida entrega ona tais 1 no fahi 1 ba lezadu.

Antes ne'e, ministériu públiku akuza katak iha 26 Novembru 2013, lezadu haruka arguida kous sira nia oan maibé arguida lakohi. Depoisde ne'e sira diskuti malu no arguida basa dala 2 iha lezada nia hasan, tuku dala 2 iha lezadu nia ulun. Aktu hirak ne'e rezulta lezadu nia oin nakukun no monu ba rai no kauza lezadu nia ulun bubu. Durante prosesu julgamentu, arguida uja direitu nonok.

Ministériu Públiku akuza arguida kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade física simples konjugadu ho artigu 35 alinea (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku husu ba tribunál atu kondena arguida ho pena prizaun loron 90 no suspende ba tinan 1.

Iha parte seluk, defeza husu ba tribunál atu tetu didiak no aplika pena ne'ebé justu ba arguida tanba arguida ho lezadu diak malu ona, sira hela hamutuk nu'udar feen no laen hanesan bai-bain no nunka mosu problema to' o agora.

#### **15. Krime ameara**

**Nú. Prosesu** : 42/pen /2015/TDS  
**Kompozisaun tribunál** : Singulár  
**Juis** : Dra. Sribuana da Costa  
**Ministériu Públiku** : Dr. Jose Elo  
**Defeza** : Dr. João Henrique de Carvalho  
**Tipu desizaun** : Omologa

Iha 29 Jullu 2015, Tribunál Distritál Suai liuhosi julgamentu movel iha Distritu Same hala'o tentativa konsiliaisaun ba kazu ameasa ne'ebé involve arguidu Duarte de Jesus hasoru lezadu Andre Alves. Kazu ne'e akontese iha 11 Maiu 2014, iha Distritu Same.

Iha prosesu konsiliaisaun ne'e, arguidu husu diskulpa ba lezadu no promote katak nia sei la halo tan krime ne'e iha futuru. Iha parte seluk, lezada deklarata katak nia perdua ona arguidu no hakarak dada fali kazu ne'e.

Bazeia ba akordu dame ne'e no pedidu dezistensia hosi lezadu, tribunal omologa kazu ne'e no absolve arguidu husi prosesu ne'e tomak.

#### **16. Krime ofensa ba integridade ba física simples ho forma violénsia doméstika**

**Nú. Prosesu** : 43/pen/2015/TDS  
**Kompozisaun tribunál** : Singulár  
**Juis** : Dra. Sribuana da Costa  
**Ministériu Públiku** : Dr. Jose Elo  
**Defeza** : Dr. Joao H. de Carvalho  
**Tipu desizaun** : Pena prizaun fulan 6 suspende tinan 1

Iha 29 Jullu 2014, Tribunál Distritál Suai kondena arguidu DdA ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1 no aplika kustu judisiál US\$10.00, tanba arguidu provadu komete krime ofensa ba integridade física simples hasoru nia feen, JdP. Kazu ne'e akontese iha 15 Setembru 2014, iha Distritu Same.

Tribunál konklui prosesu ne'e bazeia ba deklarasaun no konfirmasaun hosi arguidu katak faktu sira iha akuzasaun ministériu públiku loos hotu inklui depoimentu hosi lezada.

Antes ne'e, Ministériu Públiku akuza katak iha 15 Setembru 2014, maizumenus tuku 12:00 meudia, lezada husu xave kios ba arguidu atu foti supermi no manutolun hodi fo ba sira nia oan. Maibé arguidu lakohi no rasta lezada liman no riba ba rai. Arguidu kontinua tebe dala 3 iha lezada nia kelen no tuku dala 1 iha reen-toos no rezulta lezada ain-tur kanek no bubu iha reen-toos.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fízika simples konjugadu ho artigu 35 alinea (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1 fulan 6 no selu kustu judisiál US\$10.00.

Entretantu, defeza husu tribunál atu aplika suspensaun ba pena prizaun ne'ebé kmaan ba arguidu no absolve arguidu hosi kustu judisiál tanba arguidu ho lezada diak malu ona, sira hela hamutuk nu'udar feen no laen hanesan bai-bain no nunca mosu problema to'o agora.

### **17. Krime Ofensa ba integridade ba fízika simples**

**Nú. Prosesu : 165/pen /2015/TDS**

**Kompozisaun tribunál : Singulár**

**Juis : Dr. Argentino Luisa Nunes**

**Ministériu Públiku : Dr. Mateus Nessi**

**Defeza : Dr. João Henrique de Carvalho**

**Tipu desizaun : Omologa**

Iha 30 Jullu 2015, Tribunál Distritál Suai liuhosi julgamentu movel iha Distritu Same hala'o tentativa konsiliaun ba kazu ofensa ba integridade ba fízika simples ne'ebé involve arguidu Antero Fernandes hasoru lezada Alexandrina Doutel Sarmento. Kazu ne'e akontese iha 23 Dezembru 2014, iha Distritu Same.

Iha prosesu tentativa konsiliaun ne'e, arguidu rekoñese nia sala, husu diskulpa ba lezada no promote katak nia sei la halo tan krime ne'e iha futuru. Aleinde ne'e, lezada perdua arguidu no hakarak dada fila fali kazu ne'e.

Bazeia prosesu hirak ne'e, tribunal omologa prosesu kazu ne'e no absolve arguidu hosi prosesu ne'e tomak.

### **18. Krime violasaun seksuál agravadu**

**Nú. Prosesu : 101/pen/2015/TDS**

**Kompozisaun tribunál : Koletivu**

**Juis : Dr. Argentino Luisa Nunes, Dr. Alvaro Maria Freitas no  
Dra. Sribuana da Costa**

**Ministériu Públiku : Dr. Jose Elo**

**Defeza : Dr. Manuel Amaral**

**Tipu desizaun : Selu indemnizasaun sivil US\$2,500 no tais 4**

Iha 30 Jullu 2015, Tribunál Distritál Suai liuhosi tribunal movel iha Distritu Same julga kazu violasaun seksuál ne'ebe involve arguidu SdS hasoru lezada FdJ. Kazu ne'e akontese iha Janeiru 2014, iha Distritu Same.

Ministériu Públiku akuza katak iha Janeiru 2014, arguidu tama ba lezada nia uma laran, rasta lezada ba kuartu laran no halo relasaun seksuál ho lezada. Aktu ne'e rezulta lezada isin rua no partus bebe ida.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 172 Kódigu Penál kona-ba violasaun seksuál konjugadu ho artigu 173 kona-ba agravasaun.

Iha prosesu julgamentu arguidu deklara katak nia la ameasa no obriga lezada wainhira sira halo relasaun seksuál tanba sira hakarak ho hakarak. Arguidu mós pruntu atu hare no tau matan ba nia oan.

Aleinde ne'e, iha parte seluk, lezada deklara katak sira halo relasaun seksuál dala 5 to'o nia partus oan ida.

Iha alegasaun finál, ministériu Públiku husu ba tribunál atu kondena arguidu tuir artigu 172 Kódigu Penál konjugadu ho artigu 173 no husu atu arguidu selu indemnizasaun sivil ba lezada.

Entretantu, parte defeza husu ba tribunal atu absolve arguidu hosi prosesu ne'e tomak tanba relasaun seksuál ne'e akontese tanba hakarak no hakarak

Depoizde avalia faktu sira durante prosesu ne'e, tribunal konklui katak arguidu nia hahalok la preinxe krime tuir artigu 172 no 173 Kódigu Penál, tanba sira hakarak ho hakarak, maibe tribunál nafatin kondena arguidu atu selu indemnizasaun sivil US\$2,500.00 no tais 4 ba lezada.

#### **19. Krime abuzu seksuál ba menor**

**Nú. Prosesu : 92/pen/2015/TDS**

**Kompozisaun tribunál : Koletivu**

**Juis : Dr. Costáncio Barros Basmerly, Dr. Argentino Luisa Nunes  
no Dra. Sribuana da Costa**

**Ministériu Públiku : Dr. Jose Elo**

**Defeza : Dr. Joao H. de Carvalho**

**Tipu desizaun : Pena prizaun tinan 17**

Iha 30 Jullu 2015, Tribunál Distritál Suai liuhosi tribunál movel iha Distritu Same kondena arguidu CdCM ho pena prizaun tinan 17 hosi tinan 10 ne'ebé ministériu públiku alega.

Tribunál prova katak arguidu komete krime abuzu seksuál hasoru lezada MdCP nu'udar nia oan hakiak ne'ebé sei tinan 12. Kazu ne'e akontese iha 12 Abril 2012, iha Distritu Same.



Tribunál prova faktus hotu ne'ebé apresenta hosi ministériu públiku no depoimentu hosi testemuña ne'ebé nu'udar lezada nia kolega no relatóriu mediku hosi ospital nian. Mesmu nune'e, arguidu nega faktu sira iha akuzasaun no deklarata katak nia la halo relasaun seksuál ba lezada.

Ministériu Públiku akuza katak iha 12 Abril 2012, maizumenus tuku 12 :00 meudia lezada ho nia alin sira nonton hela televizaun. Arguidu fila hosi vizinu mai taka tia televizaun ne'e depois lezada nia alin sira sai ba halimar, arguidu hamrik iha odamatan hodi bolu lezada katak "Anona mai lai. Lezada hatan nusa pai, no arguidu hatan katak mai deit. Depois arguidu kaer lezada nia liman hodi hatoba ba kama leten, buti metin lezada nia ibun no halo relasaun seksuál hasoru lezada.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 177 (2) Kódigu Penál kona-ba abuzu seksuál ba menor no artigu 173 (a) kona-ba agravasaun konjuga ho artigu 35 (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika tanba lezada nu'udar arguidu nia oan hakiak.

Iha prosesu julgamentu nia laran arguidu nega ba faktus ne'ebe akuza hasoru nia, no arguidu mós deklarata katak la'os nia mak fo oan ba lezada.

Entretantu lezada deklarata katak arguidu komete violasaun seksuál dala 6 hasoru nia ho ameasa; dala 4 iha uma laran no dala 2 iha to'os. Aktu hirak ne'e rezulta ikus- mai lezada isin-rua no partus bebe fetu ida.

Iha tribunál, AdJ (viziñu) depoimenta katak nia la hare ho matan maibé lezada mak konta ba nia katak nia isinrua.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena tinan 10 ba leten. Entretantu defeza husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebe justu no adekuada ba arguidu.

Atu hetan informasaun kle'an favor kontaktu direktamente:

Luis de Oliveira Sampaio  
Diretór Ezekutivu JSMP  
Direasaun e-mail: [luis@jsmp.minihub.org](mailto:luis@jsmp.minihub.org)